

# CAPITOLATO TECNICO

PER LA FORNITURA DI UN SERVIZIO DI STAMPA E DISTRIBUZIONE DI:

**CARTA TURISTICA PROVINCIALE**

**ROAD BOOK DEL SENTIERO MATILDE**

**FOLDER DI TERRE DI CANOSSA**

**DEPLIANT DIVULGATIVO**

**EDIZIONE 2017**

## Art. 1. Oggetto.

**La Provincia di Reggio Emilia intende affidare la fornitura di un servizio di stampa e distribuzione della carta turistica provinciale, road book del sentiero Matilde, folder di terre di Canossa e depliant divulgativo**

Le pubblicazioni si prefiggono di promuovere il territorio provinciale in modo aggiornato e puntuale.

Si richiedono, nel dettaglio, i seguenti servizi:

- stampa del seguente materiale:

n.	Descrizione	Quantità
1	Carta turistica della Provincia	20.000 copie
2	Road book	2.000 copie
3	Pieghevole del Castello di Carpineti Saranno forniti testi e foto	1.000 copie
4	Libretto Terre di Canossa con lievi aggiornamenti come da fac-simile allegato	3.000 copie

- distribuzione delle copie stampate ai destinatari elencati nell'allegato piano di consegna;
- fornitura delle Pubblicazioni in forma elettronica per la pubblicazione sul sito istituzionale della Provincia di Reggio Emilia.

## Art. 2. Caratteristiche tecniche.

Ferme restando eventuali migliorie liberamente proposte e concordate, si forniscono di seguito le caratteristiche tecniche con i requisiti minimi richiesti per la pubblicazione:

	Descrizione	Servizio	colori	Carta	Aspetto finale	n. di copie
--	-------------	----------	--------	-------	----------------	-------------

1	Carta turistica della Provincia	Formato -aperto 67x98- Già piegata	Stampa a 6 colori in bianca e volta	carta patinata opaca da 130gr.	formato finito 24,5x13,5	20.000
2	Road book	44 facciate - formato finito 15x21	stampa a 6 colori in bianca e volta	carta patinata opaca 170gr.	Confezione a spirale metallica sul lato 21. Tutto plastificato opaco.	2.000
3	Pieghevole del Castello di Carpineti Saranno forniti testi e foto per l'impaginazione	3 ante formato aperto 21x29,7 - chiuso 10x21 già piegato	Stampato a 6 colori in bianca e volta	carta patinata opaca 170gr.	Formato Chiuso 10 x 21	1.000
4	Libretto Terre di Canossa con lievi aggiornamenti come da facsimile allegato	32 facciate	stampa 6 colori in bianca e volta	carta patinata opaca 170gr. cucito con 2 punti metallici .	Formato finito 15 x 21	3.000

- **CONSEGNA DELLE PUBBLICAZIONI IN FORMATO ELETTRONICO:** ai fini della pubblicazione su web, una copia delle pubblicazioni n. 3 e n. 4 dovranno essere fornite in n. 2 PDF di altissima qualità/qualità stampa e le immagini/illustrazioni in formato TIF, JPG o GIF, per renderne possibile una agevole consultazione dal sito istituzionale della Provincia di Reggio Emilia.
- **CONSEGNA DELLE PUBBLICAZIONI STAMPATE AI DESTINATARI DELL'ALLEGATO:** Le pubblicazioni dovranno essere consegnate, nelle quantità indicate dal committente, ai destinatari come previsto nel dettagliato elenco allegato.
- **CONSEGNA E SISTEMAZIONE DELLE PUBBLICAZIONI:** le rimanenti copie non distribuite agli IAT dovranno essere consegnate al Comune di Reggio Emilia, presso il magazzino comunale in via Mazzacurati di Reggio Emilia

Si fa presente che il piano di consegna viene allegato al presente capitolato speciale con il solo fine di permettere la quantificazione dei destinatari e quindi la predisposizione dell'offerta economica. Il piano di consegna con gli indirizzi aggiornati e definitivi e il numero esatto di copie da recapitare sarà consegnato alla ditta affidataria prima della distribuzione del materiale.

Per ulteriori informazioni è possibile contattare il Servizio Turismo della Provincia di Reggio Emilia, tel 0522/444409

### **Art. 3. Modalità e tempi di realizzazione.**

I testi delle due pubblicazioni (n.3 e n.4) saranno forniti dalla Provincia al soggetto aggiudicatario in formato testo e le foto in alta definizione.

Per le pubblicazioni 1 e 2 la Provincia fornirà direttamente il file pronto per la stampa, non si faranno bozze ma prove di stampa, che dovranno essere consegnate e ritirate, a spese della ditta aggiudicataria, presso il Servizio Turismo e Attività Produttive della Provincia di Reggio Emilia, corso Garibaldi, 31 42121 Reggio Emilia

Per le pubblicazioni 3 e 4 le diverse bozze in formato cartaceo dovranno essere consegnate e ritirate, a spese della ditta aggiudicataria, presso il Servizio Turismo e Commercio della Provincia di Reggio Emilia, corso Garibaldi, 31 42121 Reggio Emilia. La consegna e il ritiro delle bozze avverranno esclusivamente nel corso di incontri preventivamente pianificati con l'incaricato della ditta aggiudicataria presso gli uffici del Servizio Turismo e Attività Produttive della Provincia di Reggio Emilia, corso Garibaldi, 31- 42121 Reggio Emilia.

I soggetti offerenti si impegneranno, attraverso la stessa presentazione dell'offerta, alla fornitura dei servizi previsti nel presente capitolato entro e non oltre i tempi sotto indicati.

- a) La Provincia renderà disponibile il file completo e definitivo delle pubblicazioni 1 e 2 al massimo entro 30 giorni dalla comunicazione di affidamento della fornitura;
- b) La Provincia renderà disponibile i testi e le foto per le pubblicazioni 3 e 4 nel più breve tempo possibile.
- c) entro il 15° giorno lavorativo (sabato escluso) dal ritiro del testo completo e definitivo della pubblicazione, il soggetto affidatario consegnerà la bozza per eventuali modifiche e correzioni da parte della Provincia;
- d) quando tutte le modifiche richieste saranno state apportate, verrà consegnata la bozza firmata (comunemente definita "visto si stampi") e la ditta affidataria avrà numero 15 giorni lavorativi (sabato escluso) per la stampa e la consegna; tali termini potranno essere prorogati qualora intervengano gravi impedimenti non dipendenti dalla ditta affidataria, dalla stessa dimostrabili e verificabili come tali solo ad insindacabile giudizio di questa Provincia;
- e) entro lo stesso termine previsto al precedente punto d), la ditta affidataria dovrà anche consegnare alla Provincia la pubblicazione, nella sua originale impaginazione, in formato PDF per renderne possibile una agevole consultazione dal sito internet della Provincia e le immagini/illustrazioni in formato TIF, JPG o GIF.

Gli obiettivi della fornitura si intenderanno realizzati quando tutte le copie, compreso il formato elettronico, saranno state consegnate e la loro correttezza e completezza saranno state verificate.

Sarà cura della ditta affidataria documentare alla Provincia l'avvenuta distribuzione delle pubblicazioni agli enti destinatari. Le rimanenti copie dovranno essere consegnate al Servizio Turismo e Attività Produttive della Provincia di Reggio Emilia, corso Garibaldi, 31 42121 Reggio Emilia.

La pubblicazione, così come la progettazione grafica e tutte le immagini/simboli inserite, saranno di proprietà della Provincia. La Provincia potrà pertanto riutilizzarle per le pubblicazioni degli anni successivi.

#### **Art. 4. Importo a base di gara.**

L'importo a base di gara ammonta a complessivi **€ 15.000 (IVA 22% esclusa)**.

#### **Art. 5. Modalità di valutazione dell'offerta.**

Si procederà a norma dell'art. 37, comma 1 del D.Lgs.vo n. 50/2016 tramite richieste di offerta (RDO), per 7 (sette) giorni, sul Mercato elettronico della pubblica amministrazione (MEPA) di CONSIP realizzato dal Ministero dell'Economia e finanze, con aggiudicazione secondo il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 95, comma 4 del decreto precitato.

#### **Art. 6. Presentazione dell'offerta.**

L'offerta andrà presentata **entro 7 (sette) giorni** con decorrenza dalla data di avvio della procedura concorrenziale, secondo il procedimento generato dal sistema MEPA di CONSIP.

Con la presentazione dell'offerta l'operatore economico si obbliga nei confronti della Provincia ad effettuare la prestazione nei modi e nei termini previsti dal presente capitolato tecnico. Per il Committente il rapporto obbligatorio nascerà solo dopo l'aggiudicazione.

In caso di offerte a pari merito, si procederà al sorteggio per designare l'aggiudicatario della fornitura.

La documentazione amministrativa e l'offerta economica devono essere presentate tramite l'apposito processo informatico previsto sul sito MEPA, corredate anche di firma digitale.

#### **Art. 7. Prezzi.**

I prezzi offerti si intendono comprensivi di ogni onere e spesa. I prezzi offerti si intendono altresì comprensivi di quant'altro necessario a garantire la realizzazione a regola d'arte.

Inoltre, detti prezzi si intendono accettati dalla ditta affidataria in base a calcoli di sua convenienza a tutto suo rischio e si dichiarano quindi fissi, invariabili ed indipendenti da qualsiasi eventualità.

#### **Art. 8. Aggiudicazione e contratto, spese ed oneri contrattuali.**

La Provincia si riserva la facoltà, a suo insindacabile giudizio, di procedere o meno alla aggiudicazione. In caso di mancata aggiudicazione gli operatori economici non vanteranno nei confronti della Provincia alcun diritto di rimborso spese o risarcimento danni, sia per danno emergente che per lucro cessante. L'offerta formulata ha una validità di giorni 180 dalla scadenza dei termini della presentazione delle offerte.

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta purché ritenuta valida ed idonea.

Il contratto verrà stipulato secondo lo schema di contratto generato dal Sistema MEPA. La stipulazione del contratto con la ditta affidataria potrà avvenire solo dopo l'intervenuta esecutività della determinazione dirigenziale di affidamento del servizio. Tutte le spese di contratto, bollo e quant'altro previsto saranno a carico della ditta affidataria. In caso di mancato versamento, la Provincia avrà la facoltà di trattenere dai corrispettivi dovuti la somma corrispondente, aumentata degli interessi legali.

In caso d'inadempimento delle obbligazioni previste nel presente articolo, la Provincia di Reggio Emilia avrà facoltà di dichiarare risolto il contratto.

#### **Art. 9. Cessione del contratto e subappalto.**

E' assolutamente vietata la cessione totale o parziale del contratto, sotto pena di immediata risoluzione dello stesso per colpa del fornitore e del risarcimento di ogni danno subito e spese sostenute dalla Provincia, se non espressamente autorizzata dalla stessa Provincia con atto scritto.

Le norme che regolano gli affidamenti in subappalto sono quelle previste dal D.Lgs. 50/2016 e successive modificazioni e integrazioni. Ai sensi dell'articolo 105 del decreto precitato, è ammesso il subappalto della presente fornitura nella misura massima del 30% dell'importo complessivo del contratto.

L'aggiudicatario sarà obbligato a trasmettere, entro 20 giorni, copia delle fatture quietanzate relative ai pagamenti corrisposti al subappaltatore, con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate.

L'affidamento delle suddette attività a terzi non comporta alcuna modifica agli obblighi ed agli oneri contrattuali dell'aggiudicatario, che rimane unico e solo responsabile nei confronti della Provincia di Reggio Emilia, per l'esecuzione di tutte le attività contrattualmente previste.

L'aggiudicatario sarà responsabile dei danni che dovessero derivare alla Provincia di Reggio Emilia o a terzi per fatti comunque imputabili ai soggetti cui sono state subaffidate le suddette attività.

#### **Art. 10. Personale.**

L'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto dovrà essere svolta dalla ditta affidataria con personale qualificato dotato di dispositivi di protezione individuale a norma di legge.

Tutto il personale impiegato per il servizio dovrà possedere adeguata professionalità ed essere messo a conoscenza, con obbligo di rispetto, di tutte le disposizioni inerenti la presente fornitura.

La ditta affidataria dovrà assicurare che il comportamento dei propri dipendenti risponda alla massima serietà, riservatezza e fedeltà.

Durante l'esecuzione del servizio, la ditta affidataria dovrà osservare le disposizioni di legge in materia di prevenzione, assistenza e previdenza nei confronti dei soggetti da essa dipendenti o comunque impiegati. La ditta affidataria s'impegna ad applicare nei confronti dei lavoratori dipendenti le condizioni contrattuali e retributive non inferiori a quelle previste per il settore in

ambito territoriale, fermo restando l'obbligo tassativo dell'affidatario di osservare scrupolosamente tutte le norme, prescrizioni di legge e di regolamenti, ordini delle competenti autorità, già emanati o che potessero in prosieguo del servizio venire emanati per la tutela ed il trattamento del personale dipendente, nonché l'obbligo di applicare il trattamento normativo ed economico previsto dai contratti collettivi aziendali. La Provincia di Reggio Emilia rimane del tutto estranea ai rapporti tra l'affidatario ed il personale da esso dipendente, rapporti che concernono esclusivamente l'affidatario stesso.

#### **Art. 11. Responsabilità.**

I danni derivanti dall'inesatto espletamento del servizio o, comunque, collegabili a cause da esso dipendenti, di cui venisse richiesto il risarcimento alla Provincia di Reggio Emilia od a terzi, saranno assunti dalla ditta affidataria a suo totale carico, senza riserve od eccezioni.

#### **Art. 12. Penali.**

Per ogni giorno di ritardo relativo ai tempi di consegna sopra specificati saranno addebitate alla ditta affidataria le penali sotto indicate:

100,00 per ogni giorno di ritardo rispetto al termine fissato per la consegna delle pubblicazioni come da schema allegato.

Non si procederà all'applicazione delle penali, ad insindacabile giudizio della Provincia, solo se la ditta affidataria potrà dimostrare che i ritardi sono stati causati da eventi straordinari, non dipendenti da volontà, imperizia o negligenza della ditta medesima.

La penale dovrà essere notificata alla ditta affidataria con raccomandata A.R. e sarà addebitata sui crediti vantati dalla ditta dipendenti dal contratto relativo alla fornitura in questione. Per l'incasso delle penali può essere escussa anche la cauzione di cui al precedente art. 8.

#### **Art. 13. Pagamento.**

Il pagamento del corrispettivo sarà effettuato a **30 giorni** dalla verifica della corretta esecuzione dei servizi richiesti da parte del Responsabile del Procedimento, anche in più tranches (in particolare dopo la consegna delle pubblicazioni 1 e 2).

#### **Art. 14. Assunzione obblighi di tracciabilità ex L. 136/2010.**

Ai sensi della L.136/2010, ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, nella documentazione da presentare per la stipula del contratto, si dovrà indicare uno o più conti correnti bancari o postali, accesi presso banche o presso la società Poste italiane Spa, dedicati, anche non in via esclusiva, a tutta la gestione contrattuale. Tutti i movimenti finanziari relativi al servizio oggetto del contratto dovranno essere registrati sul conto corrente dedicato e dovranno essere effettuati esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale,

ovvero con altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni.

Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, gli strumenti di pagamento dovranno riportare, in relazione a ciascuna transazione posta in essere, Codice Identificativo Gara (CIG) e Codice Unico del Progetto (CUP) ai sensi dell'Art. 3 comma 5 della Legge 136/2010, come modificata dal D.L. 187/2010 che per la gestione del contratto in argomento, sono i seguenti:

CIG n. Z061C681D8

CUP C89D16000420002;

Dovranno inoltre essere comunicati le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare sul suddetto c/c dedicato, entro 7 gg. dalla loro accensione o, nel caso di c/c già esistente, dalla sua prima utilizzazione in operazioni finanziarie relative alla presente commessa pubblica. E' fatto obbligo di provvedere altresì a comunicare ogni modifica ai dati trasmessi. A pena di nullità assoluta, la ditta assumerà gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge sopra citata.

L'assunzione degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari dovrà essere riportata in tutti i contratti sottoscritti con i subappaltatori ed i subcontraenti della filiera delle imprese a qualsiasi titolo interessate al servizio di cui al presente capitolato e la Provincia potrà verificare in ogni momento tale adempimento.

Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, determinerà la risoluzione di diritto del contratto.

L'appaltatore, il subappaltatore o il subcontraente che ha notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui alla Legge 136/2010, ne darà immediata comunicazione alla Provincia di Reggio Emilia e alla Prefettura-Ufficio territoriale del Governo di Reggio Emilia.

#### **Art. 15. Recesso dal contratto.**

La Provincia di Reggio Emilia avrà diritto, nei casi di giusta causa, di recedere unilateralmente dal contratto, in tutto o in parte, in qualsiasi momento, con un preavviso di almeno 30 giorni solari, da comunicarsi all'affidatario con lettera raccomandata a/r., riconoscendo a sua insindacabile facoltà alla ditta solo il pagamento di un eventuale quota pari ad un massimo del 30% dell'importo.

#### **Art. 16. Risoluzione.**

Qualora nel corso del servizio venisse accertato che la sua esecuzione non procede secondo le condizioni stabilite, potrà essere fissato un termine perentorio entro il quale la ditta affidataria dovrà conformarsi alle condizioni originariamente previste e concordate.

Trascorso inutilmente il termine, il contratto potrà essere risolto unilateralmente dalla Provincia di Reggio Emilia. La risoluzione opererà in ogni caso d'inadempimento degli obblighi contrattuali assunti dalla ditta affidataria.

La risoluzione comporterà in ogni caso l'escussione della cauzione. In tal caso, la Provincia si riserverà di rivolgersi ad altro fornitore e le maggiori spese derivanti saranno a carico della ditta affidataria.

La Provincia di Reggio Emilia avrà la facoltà di procedere nei confronti del fornitore per il risarcimento dell'ulteriore eventuale danno.

#### **Art. 17. Divergenze.**

La competenza a conoscere delle controversie derivanti dall'esecuzione del contratto di appalto spetta, ai sensi dell'articolo 20 del codice di procedura civile, al giudice del luogo dove il contratto è stato stipulato.

E' escluso, pertanto, il deferimento al giudizio arbitrale delle eventuali controversie contrattuali.

#### **Art. 18. Osservanza di norme e regolamenti.**

La ditta sarà soggetta alla piena osservanza delle seguenti disposizioni alle quali la Provincia di Reggio Emilia rinvia:

- D.Lgs. 50/2016;
- D.P.R. N. 207/2010 per le parti non abrogate dal decreto legislativo sopra citato;
- disposizioni in materia di retribuzioni e compensi a personale dipendente anche previsti in sede locale per effetto dei relativi accordi e contratti;
- disposizioni ai sensi della L. 12/3/99 n. 68 (Norme per il diritto al lavoro dei disabili);
- disposizioni in materia di sicurezza e previdenza ed assicurazioni dei dipendenti e collaboratori;
- disposizioni in materia d'imposte, tasse e contributi;
- disposizioni in materia d'antimafia se ed in quanto applicabili;
- disposizioni del Codice Civile.

#### **Art. 19. Rinvio.**

Per tutto quanto non previsto nel presente capitolato, sono applicabili le disposizioni contenute nel D. Lgs. 50/2016, nonché le altre leggi e regolamenti vigenti in materia, in quanto applicabili.

Si applica la disciplina di cui al D.L. n. 83/2012 convertito nella L. n. 134/2012.

il Responsabile Unico del Procedimento ai sensi dell'art. 31 del D. Lgs. n. 50/2016 è la dott.ssa Maria Pia Tedeschi, Dirigente del Servizio Turismo e Attività Produttive, che svolge anche il ruolo di direttore dell'esecuzione del contratto ai sensi dell'art.111, comma 2 del decreto stesso.

II DIRIGENTE  
DEL SERVIZIO  
TURISMO E ATTIVITA' PRODUTTIVE  
(dott.ssa Mariapia Tedeschi)



ALLEGATO A - Piano di consegna

IAT DI REGGIO EMILIA, IAT DI CASTELNOVO MONTI,

n. 500 carta turistica

n. 500 libretto dei castelli

n. 500 road book

n. 100 depliant castello di Carpineti

UIT DI CANOSSA

(n. 500 carta turistica - n. 500 libretto dei castelli n. 500 road book e 100 depliant castello di Carpineti)

UIT DI GUASTALLA (n. 200 carta turistica e n. 200 libretto dei castelli)

UIT DI SCANDIANO (n. 200 carta turistica e n. 500 libretto dei castelli)

UIT DI CORREGGIO n. 200 carta turistica e n. 200 libretto castelli)

UIT DI CERVAREZZA, UIT DI CERRETO LAGHI n. 200 carta turistica.